

PL: INSTRUKCJA OBSŁUGI O448	EN: OPERATING MANUAL O448	CZ: NÁVOD K OBSLUZE O448	FR: MANUEL D'UTILISATION O448	ES: MANUAL DE OPERACIÓN O448
Cechy produktu: • poduszka ortopedyczna • memory foam, poszewka z zamkiem • wymiary: 50 x 30 x 10/7 cm • odpowiednio podtrzymuje głowę i odcinek szyjny kręgosłupa, ułatwia zasypianie	Product features: • orthopedic pillow • memory foam, pillowcase with zipper • dimensions: 50 x 30 x 10/7 cm • properly supports the head and cervical spine, making it easier to fall asleep	Vlastnosti produktu: • ortopedický polštář • paměťová pěna, povlak na polštář se zipem • rozměry: 50 x 30 x 10/7 cm • správně podpirá hlavu a krční páteř a usnadňuje tak usínání	Caractéristiques du produit: • oreiller orthopédique • mousse à mémoire de forme, taie d'oreiller avec fermeture éclair • dimensions : 50 x 30 x 10/7 cm • soutient correctement la tête et la colonne cervicale, facilitant ainsi l'endormissement	Características del producto: • almohada ortopédica • espuma viscoelástica, funda de almohada con cremallera • dimensiones: 50 x 30 x 10/7 cm • apoya adecuadamente la cabeza y la columna cervical, lo que facilita conciliar el sueño
Ostrzeżenia: Nie stosować u dzieci w wieku poniżej 3 roku życia – istnieje ryzyko uduszenia. Nie należy leżeć na poduszce w pozycji na brzuchu, może to utrudnić oddychanie. W przypadku wystąpienia bólu spowodowanego użytkowaniem produktu, należy skontaktować się z fizjoterapeutą lub lekarzem. Przechowuj i używaj w suchym miejscu. Chroń przed zabrudzeniami i uszkodzeniami. Nie prać pianki. Pokrowiec prać ręcznie. Maksymalna temperatura prania: 40°C. Nie suszyć w suszarce. Nie wirować. Nie należy używać żrących środków, wybielaczy, szorstkich powierzchni do czyszczenia. Nie czyścić chemicznie. Nie prasować. W celu wyczyszczenia pianki odkurzaj produkt przy pomocy odkurzacza. W razie potrzeby wyczyść przy pomocy delikatnej, wilgotnej szmatki i dokładnie osusz produkt. Nie należy przechowywać wilgotnego produktu. Nie należy przechowywać produktu w pobliżu źródeł ciepła, takich jak kaloryfery oraz w pobliżu ognia. Chroń przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych. Używaj produkt zgodnie z przeznaczeniem.	Warnings: Do not use in children under 3 years of age - there is a risk of suffocation. You should not lie on your stomach on a pillow, it may make breathing difficult. If you experience pain caused by using the product, please contact a physiotherapist or doctor. Store and use in a dry place. Protect against dirt and damage. Do not wash the foam. Wash the cover by hand. Maximum washing temperature: 40°C. Do not tumble dry. Do not centrifuge. Do not use caustic agents, bleaches or rough surfaces to clean. Do not dry clean. Do not iron. To clean the foam, vacuum the product with a vacuum cleaner. If necessary, clean with a soft, damp cloth and dry the product thoroughly. Do not store the product wet. Do not store the product near heat sources such as radiators or fire. Protect from direct sunlight. Use the product as intended.	Upozornění: Nepoužívat u dětí do 3 let - hrozí udušení. Neměli byste ležet na břiše na polštářích, může to ztěžovat dýchání. Pokud pociťujete bolest způsobenou používáním produktu, kontaktujte prosím fyzioterapeuta nebo lékaře. Skladujte a používejte na suchém místě. Chraňte před nečistotami a poškozením. Pěnu neperte. Umyjte kryt ručně. Maximální teplota praní: 40°C. Nesušte v sušičce. Neodstředějte. K čištění nepoužívejte žíravé prostředky, bělidla nebo drsné povrchy. Nečistěte chemicky. Nežehlit. Pro čištění pěny vysajte výrobek vysavačem. V případě potřeby očistěte měkkým navlhčeným hadříkem a produkt důkladně osušte. Neskladujte výrobek vlhký. Neskladujte výrobek v blízkosti zdrojů tepla, jako jsou radiátory nebo oheň. Chraňte před přímým slunečním zářením. Používejte výrobek podle určení.	Avertissements: Ne pas utiliser chez les enfants de moins de 3 ans - il existe un risque d'étouffement. Vous ne devez pas vous allonger sur le ventre sur un oreiller, cela pourrait rendre la respiration difficile. Si vous ressentez des douleurs causées par l'utilisation du produit, veuillez contacter un physiothérapeute ou un médecin. Conserver et utiliser dans un endroit sec. Protéger contre la saleté et les dommages. Ne lavez pas la mousse. Lavez la housse à la main. Température maximale de lavage : 40°C. Ne pas sécher en machine. Ne pas centrifuger. N'utilisez pas d'agents caustiques, d'agents de blanchiment ou de surfaces rugueuses pour nettoyer. Ne pas nettoyer à sec. Ne pas repasser. Pour nettoyer la mousse, aspirez le produit avec un aspirateur. Si nécessaire, nettoyez avec un chiffon doux et humide et séchez soigneusement le produit. Ne stockez pas le produit humide. Ne stockez pas le produit à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs ou un feu. Protéger de la lumière directe du soleil. Utilisez le produit comme prévu.	Advertencias: No utilizar en niños menores de 3 años; existe riesgo de asfixia. No debe acostarse boca abajo sobre una almohada, ya que puede dificultar la respiración. Si siente dolor causado por el uso del producto, comuníquese con un fisioterapeuta o médico. Almacenar y utilizar en un lugar seco. Proteger contra la suciedad y los daños. No lave la espuma. Lavar la funda a mano. Temperatura máxima de lavado: 40°C. No secar en secadora. No centrifugar. No utilice agentes cáusticos, lejías ni superficies rugosas para limpiar. No lavar en seco. No planchar. Para limpiar la espuma, aspirar el producto con una aspiradora. Si es necesario, limpie con un paño suave y húmedo y seque bien el producto. No almacene el producto mojado. No almacene el producto cerca de fuentes de calor como radiadores o fuego. Proteger de la luz solar directa. Utilice el producto según lo previsto.
Importer: Reto MB Sp. z o.o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo, Poland	Importer: Reto MB Sp. z o.o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo, Poland	Dovozce: Reto MB Sp. z o.o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo, Polsko	Importateur : Reto MB Sp. z o.o. z o.o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo, Pologne	Importador: Reto MB Sp. z o.o. z o.o., st. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo, Polonia

NL: GEBRUIKSAANWIJZING O448	DE: BEDIENUNGSANLEITUNG O448	SV: BRUKSANVISNING O448	SK: NÁVOD NA OBSLUHU O448	IT: MANUALE OPERATIVO O448
Producteigenschaften: • orthopedisch kussen • traagschuim, kussensloop met ritssluiting • afmetingen: 50 x 30 x 10/7 cm • ondersteunt het hoofd en de halswervelkolom goed, waardoor het makkelijker in slaap valt	Produktmerkmale: • orthopädisches Kissen • Memory-Schaum, Kissenbezug mit Reißverschluss • Abmessungen: 50 x 30 x 10/7 cm • Stützt den Kopf und die Halswirbelsäule richtig und erleichtert so das Einschlafen	Produktfunktioner: • ortopedisk kudde • memory foam, örngott med dragkedja • mått: 50 x 30 x 10/7 cm • ger ordentligt stöd för huvudet och halsryggen, vilket gör det lättare att somna	Vlastnosti produktu: • ortopedický vankúš • pamäťová pena, obliečka na vankúš so zipsom • rozmery: 50 x 30 x 10/7 cm • správne podopiera hlavu a krčnú chrbticu, čím uľahčuje zaspávanie	Caratteristiche del prodotto: • cuscino ortopedico • memory foam, federa con cerniera • dimensioni: 50 x 30 x 10/7 cm • sostiene adeguatamente la testa e la colonna cervicale, facilitando l'addormentamento
Waarschuwingen: Niet gebruiken bij kinderen jonger dan 3 jaar - er bestaat gevaar voor verstikking. U mag niet op uw buik op een kussen gaan liggen, dit kan het ademen bemoeilijken. Als u pijn ervaart veroorzaakt door het gebruik van het product, neem dan contact op met een fysiotherapeut of arts. Op een droge plaats bewaren en gebruiken. Beschermen tegen vuil en beschadiging. Was het schuim niet. Was de hoes met de hand. Maximale wastemperatuur: 40°C. Niet in de droger. Niet centrifugeren. Gebruik voor het reinigen geen bijtende middelen, bleekmiddelen of ruwe oppervlakken. Niet stomen. Niet strijken. Om het schuim schoon te maken, zuigt u het product op met een stofzuiger. Maak indien nodig schoon met een zachte, vochtige doek en droog het product grondig af. Bewaar het product niet nat. Bewaar het product niet in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren of vuur. Beschermen tegen direct zonlicht. Gebruik het product zoals bedoeld.	Warnungen: Nicht bei Kindern unter 3 Jahren anwenden – es besteht Erstickungsgefahr. Sie sollten nicht auf dem Bauch auf einem Kissen liegen, da dies zu Atembeschwerden führen kann. Sollten Sie durch die Anwendung des Produkts Schmerzen verspüren, wenden Sie sich bitte an einen Physiotherapeuten oder Arzt. Einem trockenen Ort aufbewahren und verwenden. Vor Schmutz und Beschädigung schützen. Waschen Sie den Schaum nicht. Waschen Sie den Bezug von Hand. Maximale Wassertemperatur: 40°C. Nicht im Trockner trocknen. Nicht zentrifugieren. Verwenden Sie zum Reinigen keine ätzenden Mittel, Bleichmittel oder raue Oberflächen. Reinige chemisch nicht. Kein Bügeln. Um den Schaum zu reinigen, saugen Sie das Produkt mit einem Staubsauger ab. Bei Bedarf mit einem weichen, feuchten Tuch reinigen und das Produkt gründlich trocknen. Lagern Sie das Produkt nicht nass. Lagern Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern oder Feuer. Vor direkter Sonneneinstrahlung schützen. Verwenden Sie das Produkt bestimmungsgemäß.	Varningar: Använd inte till barn under 3 år - det finns risk för kvävning. Du ska inte ligga på mage på en kudde, det kan göra det svårt att andas. Om du upplever smärta vid användning av produkten, kontakta en sjukgymnast eller läkare. Förvara och använd på en torr plats. Skydda mot smuts och skador. Tvätta inte skummet. Tvätta överdraget för hand. Maximal tvätttemperatur: 40°C. Torktumla ej. Centrifugera inte. Använd inte frätande medel, blekmedel eller grova ytor för att rengöra. Inte kemtvättas. Stryk inte. För att rengöra skummet, dammsug produkten med en dammsugare. Rengör vid behov med en mjuk, fuktig trasa och torka produkten noggrant. Förvara inte produkten våt. Förvara inte produkten nära värmekällor som radiatorer eller eld. Skydda från direkt solljus. Använd produkten som avsett.	varovania: Nepoužívať u detí do 3 rokov - hrozí nebezpečenstvo udusenía. Nemali by ste ležať na bruchu na vankúši, môže to sťažiť dýchanie. Ak pociťujete bolesť spôsobenú používaním produktu, kontaktujte prosím fyzioterapeuta alebo lekára. Skladujte a používajte na suchom mieste. Chráňte pred nečistotami a poškodením. Penu neumývajte. Potah umyte ručne. Maximálna teplota prania: 40°C. Nie v sušičke. Neodstreďujte. Na čistenie nepoužívajte žieraviny, bieliadlá ani drsné povrchy. Nečistite na sucho. Nežehlíte. Na čistenie peny vysajte výrobok vysávačom. V prípade potreby vyčistite mäkkou vlhkou handričkou a produkt dôkladne vysušte. Neskladujte výrobok vlhký. Výrobok neskladujte v blízkosti zdrojov tepla, ako sú radiátory alebo oheň. Chráňte pred priamym slnečným žiarením. Výrobok používajte podľa určenia.	Avvertenze: Non utilizzare nei bambini di età inferiore a 3 anni: pericolo di soffocamento. Non dovresti sdraiarti a pancia in giù su un cuscino, potrebbe rendere difficile la respirazione. Se avverti dolore causato dall'uso del prodotto, contatta un fisioterapista o un medico. Conservare e utilizzare in un luogo asciutto. Protegge da sporco e danni. Non lavare la schiuma. Lavare la copertura a mano. Temperatura massima di lavaggio: 40°C. Non asciugare in asciugatrice. Non centrifugare. Non utilizzare agenti caustici, candeggina o superfici ruvide per pulire. Non lavare a secco. Non stirare. Per pulire la schiuma, aspirare il prodotto con un aspirapolvere. Se necessario, pulire con un panno morbido e umido e asciugare accuratamente il prodotto. Non conservare il prodotto bagnato. Non conservare il prodotto vicino a fonti di calore come radiatori o fuoco. Proteggere dalla luce solare diretta. Utilizzare il prodotto come previsto.
Importeur: Reto MB Sp. z o.o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo, Polen	Importeur: Reto MB Sp. z o.o. z o.o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo, Polen	Importör: Reto MB Sp. z o.o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo, Polen	Dovozca: Reto MB Sp. z o.o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo, Poľsko	Importatore: Reto MB Sp. z o.o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo, Polonia